

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

DRAKO OUTDOOR

No. CAS: -
CE N.: -
Numero indice UE: -
Nr. REACH: -

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati: Lubrificante, grassi e agente penetrante
Usi non raccomandati: Altro

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Produttore

PFEIFER DRAKO
Drahtseilwerk GmbH & Co. KG
Rheinstrasse 19-23
D 45478 Mühlheim an der Ruhr

Telefono: +49 (0) 208 429 010
Telefax: +49 (0) 208 429 01 66

Fornitore (produttore/importatore/rappresentante/utilizzatore a valle/commerciante)

PFEIFER DRAKO
Drahtseilwerk GmbH & Co. KG
Rheinstrasse 19-23
D 45478 Mühlheim an der Ruhr

Telefono: +49 (0) 208 429 010
Telefax: +49 (0) 208 429 01 66

Contatto per le informazioni

PFEIFER DRAKO Drahtseilwerk GmbH
& Co. KG

Informazioni telefono: +49 (0) 208 429 010

Informazioni fax: +49 (0) 208 429 01 66
E-mail (persona esperta): info@drako.de
Pagina web: http://www.drako.de/

Contatto a livello nazionale

PFEIFER DRAKO Drahtseilwerk GmbH
& Co. KG

Informazioni telefono: +49 (0) 208 429 010

Informazioni fax: +49 (0) 208 429 01 66
E-mail (persona esperta): info@drako.de
Pagina web: http://www.drako.de/

Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

PFEIFER DRAKO Drahtseilwerk GmbH & Co. KG

1.4. Numero telefonico di emergenza

Informationszentrale gegen Vergiftungen Bonn

Telefono: +49 (0) 228 19 240 / +49 (0) 228 287
332 11

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regulation (EC) No 1272/2008:
-; EUH066

2.2. Elementi dell'etichetta

Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Pittogrammi relativi ai pericoli:

Avvertenza:

Indicazioni di pericolo: EU_066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

Consigli di prudenza: 101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
301+330+331 IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito.
315 Consultare immediatamente un medico.

2.3. Altri pericoli

Vedi fogli dati per la sicurezza e/o istruzioni per l'uso.

SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

non applicabile

3.2. Miscele

Idrocarburi, a cartena corta.

Composizione/informazioni sugli ingredienti

| Sostanza: | numero CE: | No. CAS: | numero indice UE: | no. REACH: | concentrazione: | Classificazione: EC 1272/2008(CLP): |
|-----------|------------|----------|-------------------|------------|-----------------|-------------------------------------|
| Nafta | | | | | > 30 weight-% | Asp. Tox. 1; H304 -; EUH066 |

Sostanza con limite comunitario (UE) per l'esposizione al posto di lavoro

| Sostanza: | numero CE: | No. CAS: | numero indice UE: | no. REACH: | concentrazione: | Classificazione: EC 1272/2008(CLP): |
|-----------|------------|----------|-------------------|------------|-----------------|-------------------------------------|
|-----------|------------|----------|-------------------|------------|-----------------|-------------------------------------|

(Testo delle H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.)

Altre informazioni

nessuno/a

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali:

In caso d' incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta). Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

In caso di inalazione:

Portare la persona all'aperto. Mettere la persona colpita in posizione di riposo e tenerla calda. In caso di malesseri persistenti consultare un medico.

- In seguito a un contatto cutaneo:** In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. In caso d'irritazione cutanea consultare un dermatologo.
- Dopo contatto con gli occhi:** In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua corrente per almeno 10 - 15 minuti tenendo gli occhi aperti. Successivamente consultare l'oculista.
- In caso di ingestione:** Sciacquare la bocca accuratamente con acqua. Non provocare il vomito. Non somministrare nulla in caso di perdita della coscienza o di spasmi. Consultare immediatamente un medico.
- Autoprotezione del soccorritore:** Soccorritore di pronto soccorso: Attenzione a proteggervi!

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- Sintomi:** Sinora non si conoscono sintomi.
- Natura del pericolo:** Non ci sono particolari pericoli da indicare.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

- Avvertenze per il medico:** Soccorso elementare, decontaminazione, cura sintomatica.
- Trattamento speciale:** Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Agente esingente adeguato:** Getto d'acqua a diffusione. schiuma resistente all' alcool. Estinguente a secco. Biossido di carbonio (anidride carbonica) (CO₂).
- Agente estinguente inadatto:** Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: prodotti di pirolisi, tossico. Biossido di carbonio (anidride carbonica). Monossido di carbonio.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Informazioni generali

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

Equipaggiamento per la protezione antincendio:

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica.

Indicazioni aggiuntive

Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Allontanare le sorgenti d' ignizione. Mettere al sicuro le persone. Utilizzare indumenti protettivi individuali. Pericolo di slittamento a causa di fuoriuscita del prodotto. V. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Impedire la diffusione (p.es. con barriere galleggianti). Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo smaltimento." Evitare il sviluppo di polvere. Pulire bene le superfici sporche. Lavare abbondantemente con acqua.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

V. misure di sicurezza secondo punto 7 e 8.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Istruzioni per una manipolazione sicura

Usare soltanto in luogo ben ventilato. Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Evitare la formazione di nebbia d'olio. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

misure tecniche

Prevedere ventilazione sufficiente e aspirazione locale in punti critici.

Protezione antincendio e antideflagrante

Evitare l' accumulo di cariche elettrostatiche. I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

Ulteriori indicazioni

nessuno/a

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità misure tecniche e condizioni per la conservazione

Assicurarsi che il magazzino sia sufficientemente arieggiato.

Materiali di imballaggio

Conservare/stoccare soltanto nel contenitore originale.

Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservare il recipiente ben chiuso in luogo fresco e ben ventilato.

Indicazioni per lo stoccaggio comune

Non conservare insieme a: Comburente. Sostanze spontaneamente combustibili Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

Classe di deposito: 10 Combustible liquids unless LGK 3A or 3B.

Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Temperatura massima di conservazione: 50 °C

7.3. Usi finali specifici

Osservare le istruzioni per l'uso.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

valore limite per l'esposizione professionale

| Sostanza: | No. CAS: | Fonte: | Valori limiti per l'esposizione professionale: | Limite estremo: | Commento: |
|-----------|----------|--------|--|-----------------|-----------|
| | | | | | |

Sostanza con limite comunitario (UE) per l'esposizione al posto di lavoro

| Sostanza: | No. CAS: | Fonte: | Valori limiti per l'esposizione professionale: | Limite estremo: | Commento: |
|-----------|----------|--------|--|-----------------|-----------|
| | | | | | |

Valori DNEL/PNEC

DNEL valore

| Sostanza: | No. CAS: | DNEL/DMEL | Categoria/e industriale/i | Artigianato | consumatore |
|-----------|----------|-----------|---------------------------|-------------|-------------|
| | | | | | |

PNEC valore

| Sostanza: | No. CAS: | PNEC | Lavoratori, categoria/e industriale/i | Lavoratori, artigianato | consumatore |
|-----------|----------|------|---------------------------------------|-------------------------|-------------|
| | | | | | |

Misure di gestione del rischio secondo la strategia basata su fasce di controllo adottata

nessuno/a

Altre informazioni

nessuno/a

8.2. Controlli dell'esposizione

Controlli dell'esposizione professionale

nessuno/a

Misure generali di igiene e protezione

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Applicare prodotti per la cura della pelle dopo il lavoro. Lavare gli indumenti contaminati prima del reimpiego.

Protezione individuale

Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

Protezione respiratoria

Se usato correttamente e in condizioni normali non è necessario un respiratore. Necessita protezione respiratoria in caso di: ventilazione insufficiente. Respiratore adatto: apparecchio filtrante (maschera completa o imboccatura) con filtro: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).

Protezione della mano

Si devono indossare guanti di protezione collaudati: norme DIN/EN: DIN EN 374 Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile). FKM (caucciù di fluoro). PVA (polivinilalcol).

Protezione occhi/viso

Occhiali di protezione ermetici.

Protezione per il corpo

Protezione adatta per il corpo: Blusa da fuochista. Per proteggersi dal contatto con la pelle necessita una protezione del corpo (oltre ai normali vestiti da lavoro). Indossare soltanto abiti protettivi adatti, comodi e puliti.

Controlli dell'esposizione ambientale

vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Controlli dell'esposizione dei consumatori

vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

Scenario di esposizione

nessuno/a

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

| | |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Aspetto | |
| Forma: | liquido/a |
| Colore: | scuro giallo/a |
| Odore: | caratteristico/a di: idrocarburi. |
| Soglia olfattiva: | Dati non disponibili |

Dati di base rilevanti di sicurezza

| | parametro | unità | annotazione |
|---|-----------|--------|--|
| Densità: | | | Dati non disponibili |
| Densità apparente: | | | non applicabile |
| pH: | | | non applicabile |
| Punto di fusione/punto di congelamento: | | | Dati non disponibili |
| Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: | 193-245 | °C | |
| Punto d'infiammabilità: | 63 | °C | DIN 51376 (09/1981: sostituito/a/e/i da DIN ISO 2592) |
| Infiammabilità (solidi, gas): | | | nessuno/a |
| Pericolosità di esplosione: | | | I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva. |
| Limite inferiore di esplosività: | 0,7 | Vol-% | |
| Limite superiore di esplosività: | 6 | Vol-% | |
| Temperatura di accensione: | 236 | °C | |
| Temperatura di decomposizione: | | | Dati non disponibili |
| Potenziale comburente: | | | Non comburente. |
| Pressione di vapore: | | | Dati non disponibili |
| Densità di vapore: | | | Dati non disponibili |
| Velocità di evaporazione: | | | Dati non disponibili |
| Solubilità in acqua: | | | insolubile |
| Liposolubilità: | | | Dati non disponibili |
| Solubile in: | : | | non applicabile |
| Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua: | | | Dati non disponibili |
| Viscosità: | 40 °C: | > 20,5 | mm ² /s |
| Test di separazione di solventi: | | | Dati non disponibili |
| Quantità di solvente: | | 30 | % |

9.2. Altre informazioni

nessuno/a

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

nessuno/a

10.2. Stabilità chimica

Se conservato e maneggiato correttamente il prodotto è stabile.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

I vapori possono formare con l'aria una miscela esplosiva.

10.4. Condizioni da evitare

calore.

10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti. Agenti riducenti.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

In caso di incendio possono svilupparsi: Prodotti di pirolisi, tossico. Biossido di carbonio (anidride carbonica). Monossido di carbonio.

Altre informazioni

nessuno/a

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa/sul composto stesso.

Tossicità acuta

| Sostanza: | No. CAS: | Informazioni tossicologiche |
|-----------|----------|-----------------------------|
|-----------|----------|-----------------------------|

Sintomi specifici in tests sugli animali

Non ci sono informazioni disponibili.

Irritazione e ustione

Irritazione della pelle
irritante.

Effetto irritante agli occhi
non irritante.

Effetto irritante
non irritante.

Altre informazioni
non corrosivo

Sensibilizzazione

non sensibilizzante.

tossicità dopo assunzione ripetuta (subacuta, subcronica, cronica)

Non ci sono informazioni disponibili.

Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Cancerogenicità

Non sono presenti indicazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Tossicità per la riproduzione

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

Annotazioni generali

Attenzione nel caso di vomito: pericolo di aspirazione!

Esperienze pratiche/sull'uomo

nessuno/a

Ulteriori osservazioni

nessuno/a

Altre informazioni

nessuno/a

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

Ecotossicità

| Sostanza: | No. CAS: | Ecotossicità |
|-----------|----------|--------------|
| | | |

12.2. Persistenza e degradabilità

Non facilmente biodegradabile (secondo i criteri dell'OCSE).

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non c'è indizio di potenziale di accumulo biologico.

12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

La sostanza non corrisponde ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

12.6. Altri effetti nocivi

Prodotto può formare una pellicola sulla superficie dell'acqua, che può impedire lo scambio di ossigeno.

Ulteriori avvertimenti ecologici

Non disperdere la sostanza nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo. Il prodotto, in quanto poco solubile in acqua, viene separato nei depuratori biologici maggiormente in maniera meccanica.

Ulteriori indicazioni

nessuno/a

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Smaltimento adatto/Prodotto

Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

Smaltimento adatto / Imballo

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti si possono riutilizzare. Le confezioni contaminate vanno trattate come le sostanze in esse contenute.

Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti

La determinazione dei codici/delle denominazioni dei rifiuti deve secondo l'ordinanza relativa al catalogo dei rifiuti deve essere effettuata in maniera specifica a seconda dei settori e dei processi.

Codice dei rifiuti prodotto: 13 02 05 - mineral-based non-chlorinated engine, gear and lubricating oils

Codice dei rifiuti imballaggio: 15 01 10 - packaging containing residues of or contaminated by dangerous substances

annotazione

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

14.1. Numero ONU

numero di infortunio / UN No.: none

14.2. Nome di spedizione dell'ONU

denominazione ufficiale per il trasporto

-
-

Proper Shipping name

-
-

14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Segnale di pericolo / Label: none

Codice di classificazione / Classification Code: none

14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio / Packing Group: none

14.5. Pericoli per l'ambiente

Pericoli per l'ambiente / Environmental hazards: nessuno/a

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via terra (ADR/RID)

annotazione: Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

categoria di trasporto: nessuno/a codice di restrizione in galleria: nessuno/a

prescrizioni speciali: nessuno/a Quantità limitata (LQ): nessuno/a

Trasporto via mare (IMDG)

Special Provisions: Keep away from food, drink and animal feedingstuffs.

Remark: Not a hazardous material with respect to these transportation regulations.

EmS-No: none MFAG: none Marine pollutant: none

Special provisions: none Limited quantity (LQ): none

Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

Remark: Not a hazardous material with respect to these transportation regulations.

Limited quantity (LQ): none

14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

annotazione: nessuno/a

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

Etichettatura

Componenti determinanti il pericolo pronti all'etichettamento

Nafta

Speciale etichettatura di preparazioni specifiche

Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Normative UE

Indicazioni con riferimento alla direttiva 1999/13/CE sulla limitazione delle emissioni di composti organici volatili (VOC-RL)

Percentuale di peso di composti organici volatili (VOC): 30,0

Regolamento (CE) n 2037/2000, relativo alle sostanze che riducono lo strato di ozono.

nessuno/a

Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detergenti

nessuno/a

Norme nazionali

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

Indicazioni sulla restrizione di impiego

nessuno/a

Classe di deposito

10 Combustible liquids unless LGK 3A or 3B.

Classe di pericolo per le acque (WGK)

1 weak water pollutant (WGK 1)

Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

nessuno/a

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa preparazione non è stata eseguita una valutazione di sicurezza: -

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo)

Indicazioni di pericolo

EU_066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

304 Può essere mortale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Indicazione per l'istruzione

nessuno/a

Limitazione/i raccomandata/e per l'uso

vedi punto 1.

Ulteriori informazioni

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Documentazione relativa alle modifiche

nessuno/a

Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Le indicazioni si basano su opere di consultazione e sulla letteratura specifica.

Abbreviazioni ed acronimi

nessuno/a
